



CONSEIL COMMUNAUTAIRE

**NDBG**

COMMUNITY COUNCIL

Annual Report

2012-2013





## Mission

The NDG Community Council (NDGCC) is an organization that acts to promote, improve and sustain the well-being of the NDG community and its residents.

The NDG Community Council is a hub of community information and networking in NDG. It works with residents and other organizations, through community organizing and support, to address issues of concern and to find solutions. The Council focuses on quality of life, social justice issues and the involvement of Notre-Dame-de-Grâce residents.

## Values

- Inclusiveness, tolerance, representivity (reflecting the community)
- Transparency
- Social justice, preoccupation with vulnerable populations
- Autonomy of community initiatives and projects
- Citizen participation in decision-making that includes consultation and reflection of community values
- Belief in the capacity of individuals and organisations and support for that capacity
- Democracy
- Strong community



70<sup>th</sup> anniversary—By Isaac Olsen



Annual Report  
2012 –2013

## Director's Report

This past year at the Council was monumental with enormous challenges and exciting collaborations. When reflecting on the months that have passed, I often think of a beehive made up of a series of hard working individuals generously sharing their expertise and dividing responsibilities in order to achieve shared (and sometimes not shared) goals. At the Council, the diversity of our work requires a tremendous level of partnership between all actors in the community.

I would like to extend my sincere gratitude to our committed partners, devoted board members, enthusiastic volunteers and dedicated staff. With the support of this amazing team, the Council was able to: celebrate its 70th anniversary while taking leadership on developing a community strategic planning process for 2013-2016; continue providing housing services while supporting the process of evaluating the housing needs in NDG; as well as support the birth of a new organization which provides services for immigrants. All our dossiers require the nurturing of fruitful relationships with local groups and residents.

Every year I find it challenging to summarize the important work of the Council. This year I am pleased to announce the release of our new website, which will compliment this report by providing detailed information and tools that will help the community improve its networking and collaboration abilities.

As always, the Council continues its renewal. This year, we said goodbye to several valuable staff members: Sarah Hrdlicka, Sylvie Laferrière, Sarah Butler, Katrina Heyde, Unni Myara, and Tatiana Kastner. They will be missed and we wish them all the best in their new endeavors. We also said goodbye to Gina Lacasse, who left the Council after 15 years. Fortunately for NDG, she will continue her work of supporting residents with reduced mobility. The Council is also fortunate to have added several dynamic new staff members to the team this year.

The Council's active and engaged board members are instrumental to our work. Board and staff work together on various committees, and board members are always prepared to continuously shift their role from volunteer to coordinator when needed. This culture is part of our complex structure, but is a key factor in our success. We are continuing our work towards finding the best model to represent our community.

Although all our initiatives are important, we are very proud and inspired by the work done on this year's community strategic planning process as well as the successful creation of the new organization, "*Bienvenue à Notre-Dame -de -Grâce*", which will sustain services to immigrants in the community. Again, this success highlights a model for great partnerships.

Last but not least, allow me to express my sincere gratitude and appreciation to all our funders, partners, members, and volunteers who have helped the Council in achieving our goals this year.

Halah Al-Ubaidi,  
Executive Director

This has been an exceptional year at the NDGCC. Members of the board wrestled with difficult and complex issues facing our community, including:

- How does the council recognize and support the exceptional work of its staff and the enormous amount of work they manage in a year;
- The lack of accessible space for community organizations in NDG;
- The impact of the Mega hospital on infrastructure and the effects on the sectors of Vendome & St. Raymond;
- How do we best support the sectors of St. Raymond, Westhaven, Walkley & Benny Farm;
- How do we manage our dual role as a long standing community organization and our more recent designation as “Table de Quartier”;
- How do we help residents of NDG in their housing needs;
- How do we best fulfill our fiduciary role for projects.

Among the ongoing challenges there have been successes that we are very proud of:

- The launching of *Bienvenue Notre-Dame-de-Grâce* as an independent organization. Finally! Services available in NDG to welcome & support new arrivals to our country and our community;
- Our 70<sup>th</sup> anniversary celebration in November 2012. Thank you to all who contributed and celebrated this milestone with us;
- Quartier Vert-actif et en santé
- Collaboration with the borough on Walkley
- Watching the Community Strategic Plan unfold, and listening to discussion resonate about the future of NDG.

We are looking forward to another year of success and challenge in partnership with staff, residents and organizations in this exceptional community.

Ruth Weber,  
President of the Board



Annual Report  
2012 –2013

Report from the Board

## Board Members 2012-2013

Ruth Weber (*President*)  
 Louise Fournier (*Vice President*)  
 Louis Legault (*Treasurer*)  
 John Richardson (*Outgoing President*)  
 Dominique Barsalou (*Secretary*)  
 Dominique Sorel  
 James Olwell  
 Rita Del Grande  
 Jessica Gal  
 André Mitchell  
 Asma Benaziz  
 Saima Rana  
 Grace Moore  
 Sylvie Laferrière (*Staff Representative*)  
 Halah Al-Ubaidi (*Executive Director*)

### Council staff members

#### Staff

Halah Al-Ubaidi, *Executive director*  
 Graziella Bieto Challenger, *Admin Assistant*  
 Gina Lacasse, *Resource Centre Coordinator (until June 2012)*  
 Sarah Hrdlicka, *Community Organiser (until October 2012)*  
 Sylvie Laferrière, *Community Organiser*  
 Catherine Thibault, *Community Organiser*  
 Brittaney Caron, *Community Organiser*  
 Emily Carpenter, *Community Worker*  
 Ghada Zaki, *Community Organiser*  
 Bonnie Pero, *Community Worker*  
 Sarah Butler, *Community Worker (until August 2012)*  
 Katrina Heyde, *Community Worker (until September 2012)*  
 Unni Myara, *Resource Centre Assistant (until August 2012)*

#### Contracts

Oliver Cole & Kirisanthi Kugathanan, *Accounting and bookkeeping services*  
 Joe Miller, *Computer support and maintenance*  
 Irina Glushko, *Website development*  
 Julia Delrieu and Caroline Poussier, *Strategic Plan (until December 2012)*

Fiona Keats, *Chargé de projet Strategic Plan*  
 Sam Youssef, *NDG profile and statistical analysis*  
 Melanie Lambrick, *Graphic Designer*  
 Fabrice Marcoux, *Newsletter (until September 2012)*

#### Interns

##### ERS Youth Development Corporation

Marie Tsikopoulou-Brcan  
 Hasani Leo Johnson  
 Lilian Almazan  
 Clara Gomez

##### CURA University Research Alliance -McGill University

Jaimie Cudmore  
 Ghada Zaki

#### Summer Students

Bonnie Pero  
 Alexandre Leclerc

#### Bienvenue à NDG Staff

##### Staff

Miguel Cristancho, *Project manager*  
 Hossein Mansouri, *Community worker (Persian Language)*  
 Zhilhui Liu, *Community worker (Mandarin Language)*  
 Stanislava Dudrenova, *Community worker (Russian and Bulgarian Language)*  
 Malika Mesloub, *Admin assistant*  
 Tatiana Kastner, *Community Worker (Russian Language) (until December 2012)*

#### Contracts

Benaziz Asma, *Community Worker (Arabic Language)*  
 Adriana Diaz Berrio (*Responsible for communications workshop*)

#### Food Security Coalition Staff

Merissa Nudelman - *Coordinator for the Table (until June 2012)*  
 Stephanie Childs - *Chargée de projet (until June 2012)*



## Members 2012-2013

We have 51 individual members and 25 organisational members.

List of organisational members of the Council 2012-2013:

ACEF Du Sud-Ouest de Montreal  
Action Communiterre  
Au Pois Chic--La Cuisine de NDG  
Carrefour Jeunesse Emploi NDG  
CDEC CDN/NDG  
Centre de bénévolat NDG  
Cole & Associate  
Comité Citoyen  
Fondation de La Visite  
Fraser Hickson Institute  
GRT ROMEL  
Head and Hands  
Knox Crescent Kensington & First Presbyterian Church  
Loyola Community Centre  
MAB-Mackay Rehabilitation Center  
NDG Food Depot  
New Hope Seniors Centre  
Prévention NDG  
Queen Elizabeth Health Complex  
St. Philip's Church  
The Iraqi Community Centre  
Trinity Memorial Anglican Church  
ValoEco  
Women on the Rise  
YMCA of Quebec - NDG



Annual Report  
2012 –2013

Board, Staff and Members





The Council is extremely fortunate to have the dedication of a variety of volunteers who collaborate with staff and residents to improve the quality of life in NDG. The Council has long encouraged a culture in which residents can be involved in the process of change through volunteering. Each event, project and undertaking of the Council is supported by volunteers and could not happen without them. We are so grateful for their support!

The Council also enjoys the regular office assistance of: Pierre Blouin, Dennis Vossos, Sylvie Charest & Florence Kastner. These volunteers facilitate office management and are essential to the work that we do. Thank you to these dedicated individuals.

Finally, the Council would like to offer a special thank you to those volunteers who worked tirelessly in preparation for the 70<sup>th</sup> Anniversary Gala and the Quality of Life Conference. (Please see Appendix 1 for a full list of volunteers involved at the Council this year).

## **Committees of workers and volunteers**

One of the Council's most important roles in the Community is its active coordination and participation in various tables, committees, and working groups. As a coordinating body, the Council is thrilled with the opportunity to bring together residents and community workers who are passionate about the matters at hand. As participants, the Council is active on many committees and working groups as a part of its mandate to develop and promote concerted action.

(Please see appendix 2 for various committees coordinated and/or supported by the Council, or browse our website for more information).

## Funding sources

Initiative Montréalaise (funding from Centraide du Grand Montréal, Direction de la santé publique and the Ville de Montréal).

Centraide du Grand Montréal -- NDG2020 Mobilisation of residents

Centraide -- Benny Farm Community Development

Agence de la santé et des services sociaux (Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC)

Arrondissement CDN/NDG - ENTENTE Ville- MICC

Arrondissement CDN/NDG - Fonds de développement social –DCSLDS

Emploi Québec- Work integration contract

Gouvernement of Quebec - Soutien à l'action bénévole (SAB)

Other (Membership, fiduciary funding, University Research Alliance (CURA), Borough CDN - NDG-Mayor and Councillors, Comité Jeunes, etc)

## Bienvenue à NDG -Council's Fiduciary Role

Ministère de l'Immigration et des Communautés Culturelles MICC- Programme d'accompagnement des nouveaux arrivants (PANA)

Le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport du Québec (MELS)- Volet 4 Programme de soutien aux commissions scolaires

Ville de Montreal- Programme de soutien à la diversité des expressions culturelles festivals et événements

Emploi Québec --Budget d'initiative locale (BIL)

Arrondissement CDN/NDG -- ENTENTE Ville- MICC

MESS - Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

MICC- Ministère de l'Immigration et des Communautés Culturelles



CENTRAIDE WALK 2012



In January 2012, a coordination committee made up of representatives from the community (see appendix 2) was formed to act as an organizing body for an NDG Community Strategic Plan for 2013-2016.

Collectively, we have been developing a shared vision and creating opportunities for information exchange and solution oriented dialogue. From January to November 2012 data was collected through a series of focus groups from 375 individuals, 40 organizations and 8 sectoral tables and committees in order to determine the salient issues in the community (see page 22) . In addition, the current action plans of various tables were consulted to gain more information on current priorities. Finally, additional gatherings were organized to present the process to partners, including two events for Directors and Board members of NDG groups as well as a Round Table meeting for community groups and a 2020 Public Assembly for residents. Based on the data that emerged during the research phase, the issues were grouped into 7 main categories: (please consult our website for a full breakdown of the issues)

1. Economic development and employability
2. Childhood & family
3. Health & well-being
4. Transportation & environment
5. Housing & community spaces
6. Specific needs (refers to issues related to socio-economic vulnerability)
7. Community capacity building

In order to provide stakeholders with the means of better understanding the issues and actual situation in NDG, an outside statistician was contracted to develop a profile of the community. (Please consult our website to access this document.)



Round Table 2012

## Quality of Life Conference

In December 2012, the community was invited to attend a conference to review and validate the 7 categories of issues. 180 participants split into 7 groups, depending on the issue that most preoccupied them. This one-day event allowed people working in the area to meet with residents of NDG, to share and reflect on perceived priorities for the area and the means at our disposal to address these issues in the coming years.

In order to encourage the participation of youth, 45 teens from NDG were invited to the conference to do some strategic thinking of their own. During the day, these youth discussed issues that concerned them and at the end of the day presented 3 priorities that they would commit to working on in the next three years. Their main area of concern was the safety and cleanliness of their community. Several youth from the Walkley/Fielding area are already working on raising money from the sale of baked goods to make a banner for their street which promotes a clean neighbourhood. This segment of the conference was particularly inspiring.

## Next Steps

Since January 2013 we have been working on harmonizing the various action plans that are currently being worked on by different tables and organizations in NDG.

Our aim is to create a document that will show what our community is working on over the next 3 years with respect to the 7 identified issues. The aim of this “living document” is to help our community track and evaluate our actions. It is also intended to be a learning tool that will help us work more effectively together and gain a better understanding of our collective strengths and areas for improvement. Together we are engaging in collective planning, mobilizing, action and evaluation with the aim of improving the quality of life in NDG for all citizens. Our goal is to have a finished document by the fall of 2013. Stay tuned!





This year , he Council received the Outstanding Citizens award for its 70 years of resident mobilisation . Photo credit :CDN-NDG Borough

We are thrilled to have celebrated our 70<sup>th</sup> Anniversary this past year. This milestone was marked with a year of festivities; notably, the Council organized a wonderfully successful *Intercultural Festival of Arts and Letters* in August, as a part of *NDG Arts Week*. In addition, an exhibit was produced to commemorate our 70th, and has since been displayed in various places in the neighbourhood, including *Coop la Maison Verte* and *Maison de la Culture*. As mentioned above, the Council also hosted a Quality of Life Conference which closed with a gala to celebrate our anniversary in style! ( See page 22)

Our new soon to be launched website will feature a page dedicated to the Council's long history in NDG. It will include records and a souvenir booklet produced this year which highlights the issues the Council has invested in since 1942!

# 70th Anniversary



To commemoration of the Council's 70<sup>th</sup> anniversary, the Cote-des-Neiges – Notre-Dame-de-Grâce borough produced ten banners with the Council's logo. They are spread out lamp posts throughout NDG



Bienvenue à Notre-Dame-de-Grâce was incorporated in June 2012 due to the ceaseless work done by members of this community who recognized the need for a central place dedicated to supporting new immigrants in NDG. This is the result of three years of hard work, both in terms of organizational development while simultaneously delivering services. In addition, the support and collaboration with our local elected officials was instrumental in getting this project off the ground . This demonstrates the power of multi-sector partnerships – indeed it takes all actors to bring important new initiatives to birth.

On the ground we continue diligent outreach to newcomers by going to where they are and creating paths for their integration. Through the program *Réussir l'Intégration* funded by the MICC and in partnership with the *Comité Action 6-12* and the *Table de Concertation Jeunesse NDG*, we organized 30 information kiosks at schools and public places. More than 1000 newcomers had the opportunity to better understand the services and resources available to them in NDG, no matter what their language. We now have more than 1900 people registered in our database.

In addition, we organised several social events (Please see page 22 for a full list of activities) last year including pre-employment workshops. Through funding from Emploi-Québec under the *Budget d'Initiatives Locales (BIL) project*, and in partnership with *CDEC CDN-NDG*, we supported and trained 31 new arrivals interested in becoming an active part of our community. All of the participants completed the program by finding a job, returning to school or creating a specific action plan for their integration into the job market.

Finally, In March 2013, the participants of the *BIL* project organized a celebration of the Persian New Year in NDG. With more than 150 participants, this activity was an opportunity for all residents to discover the rich traditions of this important celebration.





As a part of our commitment to improving the quality of life in NDG, the Council continues to focus on NDG’s identified “vulnerable sectors”. Council community organisers worked to build relationships and helped to develop resident committees to see concerted action in these areas. The following is a summary of our involvement.

## **Benny Farm Community Development Project**

Benny Farm is a social housing complex with a long history of resident involvement. The social diversity of the site contributes to its richness of community life. In order to facilitate and coordinate the efforts of those contributing to this community, the Council has, since 2008, taken on a leadership role in the Benny Farm Community Development project. By working with the Benny Farm Steering Committee (see appendix 2) the community organiser works to mobilise residents as well as to accompany different stakeholders in their community development process.

This past year has been filled with community events, strategic planning and the building of networks between residents and partners wanting to improve the quality of life on Benny Farm. A growing number of involved residents came together over focus groups and shared meals to discuss the issues affecting them. Some outcomes included the organising of events such as a safety audit, during which residents, accompanied by *Tandem* staff, were able to evaluate the safety of their community and to present their concerns. A subsequently released report has allowed the community to clearly identify their safety concerns and to follow-up on how they would like to see them addressed.

Recognition of the multiplicity of needs that exist on Benny Farm is fostering a growing willingness to work together to ensure quality of life for the residents. (Please see page 22 for more details on events).

## **Westhaven Sector**

Sherbrooke and St Jacques Street bind this sector on the North and South and West Broadway and Connaught on the West and East. This year, the Council approached various stakeholders and key actors (see appendix 2) within the community including residents, volunteers, employees and private storeowners in order to give voice to their concerns and vision for their neighborhood.

During the year, partners worked to create a space in which challenges and opportunities within the community were discussed in depth. Since its recent formation, the committee has been continuously reflecting on its vision, mission, goals and priorities. In the coming year, the committee aims to gain a deeper understanding of the specific needs of the community, involve more stakeholders, partner with key organizations and organize various activities to increasingly involve more residents. In order to accomplish these goals, the committee will take on a leadership role in contacting partners with vested interests in the community, develop an in-depth portrait and analysis of the neighborhood and organize a series of visioning days with the community.

## St Raymond Sector

As the 3rd identified vulnerable sector in NDG, St Raymond's extends from Decarie to Cavendish, and south of de Maisonneuve to St Jacques. This year, groups of residents, community partners, business owners and other stakeholders in the area were approached to learn their preoccupations and hopes for change in the sector. As a result of these conversations, a neighborhood committee was formed (see appendix 2). The neighborhood committee aims to build a network of actors engaged in their neighborhood to begin to organize activities in St Raymond's and to follow-up on these activities with concerted actions. This year, the committee worked through reflecting on different projects and efforts that had been undertaken in the community and identified short-term priorities for the group.

The priorities include: the implementation of a French primary school, the integration of the new mega hospital into the community, a revitalization of Upper Lachine road and finally the possibility of closing a portion of this street to automobile traffic in order to create a safe and open space for children and pedestrians. Notably, a meeting was held in the winter of 2013 to share information with residents regarding this last proposal to close a portion of the street. At this meeting, the committee also shared available information with the residents as to the process of public consultation, or the PPU (Special Planning Program) project in Saint-Raymond. On this topic, the Council brought together the different concerns of the community in a brief that was then submitted during the public consultation.

The Committee also strives to attract the interest of residents to some of our arguably more exciting activities! For example, this year students from *l'école Étoile filante* and families in the neighbourhood decorated the Melrose tunnel for Halloween to a most frightening effect! (Please see page 22 for more events in this sector).



## Walkley/Fielding Sector

In 2011, parallel with a similar initiative of the Council, the *CDN-NDG Borough* began a process of bringing together a number of active organizations to form a "Table of Partners" to work in concerted action in the Walkley – Fielding corridors. As a member of this "Table", the Council has joined with over 15 other organizations and agencies to develop an integrated approach to social development in the sector (see appendix 2).

Beginning in August 2012, with funds allocated by *Centraide*, the *Table of Partners* was able to hire a resource person to mobilize local residents and develop their participation. With additional funds obtained and made available by the *CDN-NDG Borough* another resource person will join this initiative in order to help involve residents and partner organizations to collaborate effectively and to take action around specific issues they have identified.

A community organizer, representing the Council, participated in the meetings of the *Coordination Committee* and at the *Table of Partners*. A member of the Council's Board also participated as an observer.

Since its founding, the Council has worked to address housing issues in NDG. The Council coordinates the *NDG Housing Table* (see appendix 2), provides information and referrals to residents, and gives one-on-one support for tenant rights. Finally, the Council also sits on the *Borough housing committee*.

In the summer of 2012, the Council, in partnership with the *Housing Table*, produced a portrait of the housing issues affecting the community as well as available resources, and services (please see our website for a copy of the report). The report provides a valuable opportunity to plan future steps for research and action. Throughout the interviews with residents and community organizations, different trends appeared in connection with specific populations (those with low income, refugees, seniors, youth and people living with mental illness) that are in need of more specialized housing support.

This year, the Council handled 320 referrals and supported people in person or on the phone. A sample of 182 clients was analyzed with the goal of better understanding the needs of the population that the Council works with. Of these, 76% were between the ages of 18 and 64 years, and 24% were 65 years or older. Interestingly, the majority of residents polled (78%) indicated their avid interest in tenants' rights. It seems that housing is an issue close to everyone's heart. Based on the outcome of the report and feedback from the community, the *Housing Table* formed two subcommittees: *Social Housing Development, and Capacity Building*.

The Council continues to reflect on its role in providing housing and tenant advocacy and support. We assist residents on a daily basis on issues ranging from evictions, heating, rent increases, landlord harassment, to unsafe and/or unsanitary conditions. The Board recognizes the pivotal role the Council plays in supporting individual concerns (at the micro level) and the larger picture of community housing issues. The Council is committed to continue providing leadership on the *NDG Housing Table* and to the give support to residents with housing questions, all the while exploring new options for permanent and comprehensive housing services in NDG.

The NDG Community Council is one of 29 neighbourhood tables on the Island of Montreal. These “*Tables de Quartiers*” are local organizational networks that work on social development. This means putting in place the conditions necessary for each individual community member to develop their potential, participate actively in civil society and play a role in enriching the collective good. The aim of the Council is to facilitate collective action in an integrated manner to effectively reduce poverty and improve the quality of life in NDG. By creating spaces and opportunities for local actors to meet, understand each other and mobilize around common issues we have been able to increase our collective action, develop leadership and maximize impact. The Council is an active member of many sectoral tables, work groups, regional coalitions and Borough committees. The staff team of the Council meet regularly to exchange ideas to increase partnership and networking between various stakeholders in NDG. All of this is done while remaining attentive to the ongoing challenge of limited resources felt throughout the community.

## Tables, committees and programs coordinated by the Council

### NDG Public Assemblies

The NDG 2020 Public Assemblies are open meetings, usually held four times per year, that provide a public forum for the discussion of important community issues. The assemblies and those who organize them strive to provide a safe space for residents and organisers to reflect, debate and mobilise! The Assemblies’ are always organized in partnership with local groups and organizations and with the support of the organizing committee itself (see appendix 2). This year, due to special conditions created by the community strategic planning process, two assemblies were held in the usual manner. However, the Council’s Community Organisers organized a series of “Kitchen Talks” (focus groups) throughout the year. The “Kitchen Talks” provided a more informal and comfortable atmosphere for residents to discuss their concerns and excitements about the neighbourhood. These reflections were further deliberated at the Quality of Life Conference in December. (see page 22)



### Meet the Candidates

Continuing our tradition of encouraging informed democratic choices, this August 28<sup>th</sup> the Council hosted another successful “Meet the Candidates” evening for the provincial elections this fall. The event allows NDG residents to get to know their political representatives, and provides a space to ask the questions that preoccupy our community. This year well over 100 people attended our event.



## NDG Round Table

NDG Round Table meetings function, above all, to provide a space to create links and build partnerships between different community organizers/ workers in NDG. They are organized



by a committee composed of representatives from local community organizations (see appendix 2). These meetings allow community workers to share information, discuss common struggles and find collaborative working solutions. Representatives of elected officials and funding agencies are also invited to attend to share information with community organizations and help them access existing programs and funding opportunities. The success of the Round Table lies in the dedication of the participants to improve the quality of life for the NDG community. This year the meetings have seen many interesting discussions, especially regarding the issues that have been recognized as priorities through the three-year strategic planning process. We have also initiated a process evaluation model for the Round Table to ensure that it is meeting the needs of organizations, as well as to discuss possible improvements. We continue in our efforts to include those traditionally less tied to the community, and to strengthen networking and collaboration between groups working on similar issues. (For details of meetings please see page 22).



## The Sandra Frosst Memorial Program

Residents can receive limited start-up funds to carry out projects with the goal of bringing people together to benefit the community. By facilitating and encouraging a broad range of initiatives and activities, the *Sandra Frosst Memorial Program* hopes to further the rich NDG tradition of volunteerism and resident involvement. The projects this past year were an '*Intercultural project with parents and children*' and '*Decoration with Recycled Materials*'.

## Quartier Vert actif et en Santé

Since the fall of 2011, the NDGCC has been the local carrier for the citywide “*Quartier vert actif et en santé*” program. This program is designed to help create green spaces and promote healthy and active lifestyles to the four different sectors in Montreal. In NDG, a portion of St. Raymond’s was chosen as a pilot area. A *Follow-up Committee* (appendix 2), composed of local stakeholders was formed with the objective to realize the 66 propositions of the plan developed with the *Montreal Centre for Urban Ecology*. During the spring and summer of 2012, a focus on pedestrian safety, especially in places often frequented by children, resulted in a number of improvements in the neighborhood.



The *Follow-up Committee* also worked to promote and explain these new developments through the distribution of letters to parents. Moreover, the committee worked hard on the distribution of a regular newsletter, as well as creating a number of opportunities to interact with residents, who are indeed the intended beneficiaries of the project, to ensure that the plan complies with their vision for the community. We plan to continue this exchange during the spring and summer of 2013. (For details of events please see page 22).

This year, Quartier Vert benefited from the support of *Jeunes en Santé NDG* (JES), who provided funds that ensured the coordination of this project.



## Christmas Dinner

Organized exclusively by committed volunteers, this Christmas day event of food and fellowship has been running for more than 30 years. This event allows the NDG Community to share a special holiday meal together, free of charge, made possible through donations from the community. These include: cash contributions, turkeys, baked goods, drinks and most importantly gifts for the children! This past Christmas, we served 853 residents, including 275 that were delivered to residents living with a loss of autonomy. This is our highest number yet!



## Community Space Coalition

Following a preliminary needs assessment and visualization exercise, a coalition to discuss accessible community space for the non-profit sector was created, representing more than 12 community groups in NDG (see appendix 2). The *Space Coalition* works to promote and maintain an adequate supply of affordable and stable spaces that meet the needs of community organizations in NDG. In the summer of 2012, the Coalition completed the needs assessment of its member organizations. Over the course of this year, the Coalition worked with *Coop Interface* as part of a social economy project funded by the *CDEC CDN-NDG*, to finish a feasibility study for the purchase of a building that could be shared by certain groups who have expressed an urgent need for space. The Coalition also supported the efforts of the *NDG Food Depot* in its search for a new space.

In connection with this work, the Council continues to participate in the work of the *Borough Committee* in overseeing the revitalization of three facilities in NDG: *Le Manoir*, *the NDG Community Centre* and *the NDG Indoor Pool*. The Council's role is to ensure the alignment of the coalition's needs for community space in NDG with issues that have been discussed within the committee.



## Coalition for Food Security

This coalition works to develop a sustainable food supply system that will ensure that all NDG residents will have access to healthy, affordable, and culturally appropriate food. It facilitates the collaboration among community organizations that provide services that address issues associated with food insecurity. This year, it updated its action plan in order to better reflect the goals and priorities that were identified during the Forum «At the Table 2012» The group also examined different strategies to improve and expand the *Good Food Box Program*. ( 45



## Tax Clinic Coalition

Many residents of NDG rely on free tax preparation services provided by community organizations in our neighbourhood. It is necessary to have filed taxes in order to receive tax credits and supplements (including the GST credit, solidarity tax credit, shelter allowance, and child benefits). Professional tax preparation service can cost \$50-\$100, which is too expensive for many families, and tax forms can be confusing to fill out alone. Free tax clinics hosted by community organizations provide a very important service in preparing people's tax returns for them and training community volunteers to prepare simple tax cases. Five hard-working community partners provided free tax clinics this year, in partnership with the government's Volunteer Program (see appendix 2). Tax returns were prepared for 1030 people at these clinics, including 108 at the Council clinic and 40 at the drop-in day jointly coordinated by the NDG Community Council and the NDG Senior Citizens' Council. For the second year in a row, the Community Council and Senior Citizens' Council worked together to coordinate a highly successful drop-in day close to the end of tax season, where residents unable to get an appointment at one of the other clinics could be served without an appointment.

In addition to running our own tax clinic, the NDG Community Council played an important role in facilitating information and referral for community members between all the tax clinics available. We also trained 12 community volunteers who learned to prepare simple tax returns and help their neighbours at the clinics.

The *NDG Food Depot* and *Bienvenue à NDG* were active partners in the tax clinics as well, referring community members to the services they needed and recruiting volunteers who provided service in Mandarin, Farsi, and Spanish. *Bienvenue à NDG* also held a kiosk at the drop-in tax clinic day, reaching out to give information to new arrivals.



## Working group of the NDG Interculturelle Table (NDG IT)

Throughout 2012, the working group of the NDGIT, composed of key partners from the community (see appendix 2), continued to work on transforming the *Bienvenue à Notre-Dame-de-Grâce* project into an autonomous non-profit organization. This included developing a skilled board of directors, organizational by-laws & policies, building funding capacity and advising on programming and staffing. This group is currently evaluating the entire process to present to the NDGIT. In addition the working group is reflecting on how to continue reinforcing partnerships and what community structures need to be put in place to better respond to the needs of immigrant families in the years to come.



## Participation on Tables, Committees and Coalitions

As a reflection of its dedication to involvement in the NDG Community and in an effort to stay informed, the Council not only takes a leadership role on certain tables but also participates in a variety of tables, committees and coalitions. The Council values its participation as it strengthens and reinforces partnerships, and allows us to share and take in knowledge and expertise on concerted action. (Please see appendix 3 for details).

## Regional Tables, Committees and Coalitions

Council staff participate at different regional assemblies within and outside the *CDN-NDG Borough*. This work helps strengthen ties within our Borough (NDG-CDN), with neighbouring partners (Westmount and Saint Henri), as well as with regional partners throughout the island of Montreal. This work allows us to collaborate and strategize together on shared issues such as housing quality and affordability, the development and impact of the Mega McGill hospital, and more general issues of regional and urban planning. (For a complete list of our involvement please see appendix 3).



## Resource Centre

Gina Lacasse, long time coordinator of the Council's Resource Centre, left the Council in 2012. Following her departure, the Council has been restructuring how it will continue to provide resource information and referral to the community. We continue to offer information and referral with a focus on housing and tenant's right through a knowledgeable staff and referral process.

### A few parting words from Gina:

During my many years at the Council I have met and worked with some incredible and innovative people. I have had the honour of sharing some pretty interesting and intense stories with residents, sometimes at the most vulnerable time in their lives. I hope that I have helped some along the way. There have been many changes in my almost 16 years at the NDGCC. It is a forever changing and dynamic place. I would like to thank everyone at the Council as well as the larger NDG community for a wonderful and enriching experience. There have been many victories that have strengthened the community as well as some challenges to overcome. Somehow these challenges were always met to the best of people's ability at the time. One thing is for sure, and that is we have learned something about inclusion, and diversity, and all that they mean. I hope that this learning continues and deepens by intentionally creating safer and respectful spaces where residents, staff and community partners can bring their unique gifts to the table to build a healthy and accepting community.

Thank you for allowing me to become an important part of this community in ways that I could never have imagined, and that have allowed me to change minds and hearts in the process. Although I have left the Community Council I continue to be part of the larger community and I am looking forward to ways to collaborate in the future.

Finally thank you to all the staff, volunteers, and members of the board of directors, as well as residents, who have made the Council the organisation that it is.

Gina Lacasse  
NDG Community Council 1998-2013

## Website and E-letter

The Council strives to provide a space for information and networking in our community. We endeavor to provide such a space through our in-person actions as well as our paper/online communications. This community spirit reflects not just the Council but NDG's dedication to strengthening connections and building concerted actions. We are continuing to grow our online resource base to increase accessibility to information.

We are excited to be launching our new website after our Annual General Meeting. We have created a more efficient and effective website to help residents and organizations keep informed about Council activities and initiatives, and those in the wider community. We hope to continue improving through feedback! The Council is proud to continue offering website space to smaller projects and programs, free of charge.



Annual Report  
2012 –2013

## NDG Community Council's activities 2012- 2013



| Date                            | Council projects and activities   |
|---------------------------------|---|
| August 16 <sup>th</sup> 2012    | In collaboration with <i>Bienvenue à NDG</i> and the <i>NDG Arts Week</i> , various cross-cultural art workshops as well as a talent show featuring local talent took place over the course of the day. Participants : 350  |
| September 21 <sup>st</sup> 2012 | Participated in Park (ing) day, in collaboration with <i>Action Communiterre and Coop la Maison Verte</i> . Participants : 40   |
| October 30 <sup>th</sup> 2012   | 2020 Public Assembly on the state of active transport in NDG in collaboration with follow up committee of Quartier Vert. Participants: 37   |
| October 31 <sup>st</sup> 2012   | Decorating the Melrose Tunnel to create a haunted house, in collaboration with families in the neighbourhood and local schools. Participants: 300   |
| November 30 <sup>th</sup> 2012  | Gala to celebrate the Council's 70 <sup>th</sup> Anniversary. Guest Speaker Chad Lubelsky, executive director for Santropol Roulant . Music by St-Luc high school jazz combo Participants: 75   |
| February 7 <sup>th</sup> 2012   | Community meeting to discuss the possible closure of a portion of Upper Lachine to automobiles. An issue identified as a priority by the Saint Raymond Neighborhood committee. Participants : 15  |
| September 27 <sup>th</sup> 2012 | Round Table : NDG Strategic Plan: Where are we?<br>Follow-up on the Strategic Plan 2013-2016 for the NDG Community (Julia Delrieu & Caroline Poussier, NDG Community Council, Angela Feliziani Iorio, CDEC, CDN-NDG)<br><br>Moderators: Nicole Schiebel, Gail Tedstone      Number of participants: 43  |
| November 28 <sup>th</sup> 2012  | Round Table<br>Follow-up on Housing Portrait (Bonnie Pero, NDG Community Council)<br>Discussion Round Table promotion and outreach (Catherine Thibault, NDG Community Council)<br>Evaluation in the community sector (Frances Ravensbergen, COCo)<br>2012 Quality of Life Conference (Halah Al-Ubaidi, NDG Community Council)<br><br>Moderators: Nicole Schiebel, Angela Feliziani Iorio      Number of participants: 30  |
| January 22 <sup>nd</sup> 2013   | Round Table<br>New projects for the Fraser Hickson Institute (Helen Fortin & Frances Ackerman, Fraser Hickson Institute)<br>Public consultation on the PPU in Saint-Raymond (Catherine Thibault, NDG Community Council)<br>Summer Student federal program: Lessons from last summer (Nick Salter, political attaché for Isabelle Morin)<br>Showcase: Young Parents Program (Jon McPhedran Waitzer, Head and Hands)<br><br>Moderators: Nicole Schiebel, Angela Feliziani Iorio      Number of participants: 29 |
| April 24 <sup>th</sup> 2013     | Round Table<br>Follow-up on PPU Saint-Raymond and next steps (Catherine Thibault, NDG Community Council)<br>Showcase: Women on the Rise (Grace Campbell, Women in the Rise)<br>Walkley-Fielding (Marie-Claude Ouellet, CDN-NDG Borough & Nathalie Le Conte-Good)<br>What's happening this summer : Everyone<br><br>Moderator: Nikki Schiebel      Participants: 37  |



## NDG Community Council's activities 2011- 2012



| Date                          | Council projects and activities   |
|-------------------------------|---|
| October 2nd 2012              | 2020 Public Assembly Strategic plan , Participants: 40  |
| May to September 2012         | 14 Kitchen Table Talks focus groups with residents. Participants: 375   |
| April to September 2012       | 8 Focus groups with sectoral tables and committees. Participants: 40 organizations  |
| Sept 12 and Sept 20 2012      | 2 Events for directors and board members. Participants: 80  |
| December 1 <sup>st</sup> 2013 | Quality of Life Conference. Participants: 180   |
| June 15 <sup>th</sup> 2012    | A first barbecue was organized by a resident of Prince of Whales V. The event was held on the Benny Farm site, where dinner was served and activities were held for children. Participants: 70  |
| August 12th 2012              | A resident organized a focus-groups at the Loblaws on St Jacques in order to discuss changes residents would like to see in the neighbourhood. A meal was served following a fruitful discussion where residents used maps of NDG to identify their needs. Participants: 50   |
| September 7th 2012            | A second barbecue was organized on the Benny Farm site, a meal was served and there were activities for children. Participants: 70  |
| September 19th 2012           | A barbecue was organized in partnership with residents of Tango, with the objective of bringing together residents, staff at board members in hopes to improve communication. Participants: 25  |
| September 21st 2012           | This event was facilitated by a resident of Tango with the support of the Community Organizer. The group explored the issues faced by people living with physical disabilities in the community. The results of the discussion were integrated into the NDG Strategic Plan. Participants: 10  |
| September 11th and 25th 2012  | In collaboration with <i>Tandem (Prévention CDN-NDG)</i> , the Steering Committee organised safety audit in order to evaluate the security of Benny Farm. The audits were lead by Terri Ste-Marie de <i>Prévention CDN-NDG</i> . A report was subsequently written by Alexandre Stamboulieh (Tandem employee) and Steering Committee member. Participants: 25 |
| October 28th 2012             | The Steering Committee, in collaboration with the BIL project of Bienvenue NDG and resident volunteers, organized a Halloween event at the NDG Sports Centre. Many residents came with their children to participate in the treasure hunt and other activities. Participants: 80  |
| November 9th 2012             | Residents got together at O3 over a meal to discuss the issues in the community as well as possible actions to address them. Participants: 15   |
| December 12th 2012            | A Project Chance resident organized the lighting of the Christmas tree on Benny, complete with hot chocolate and caroling. Participants: 40   |
| March 8th 2012                | The Community Organiser, along with 2 residents, organized a party at ZOO to bring together residents and board members. We used International Women's day as a theme in order to recognize all of the women who contribute to the coop. Participants: 40   |
| March 30th 2012               | Two residents organized an egg hunt for the Easter weekend on the Benny site. Participants: 40  |
| April 13th 2012               | The Steering Committee organized a clean-up on Benny in partnership with the Eco-quartier. Participants: 25   |

| <b>Bienvenue à NDG Activities</b>     |   |
|---------------------------------------|---|
| <b>Activities : Information Kiosk</b> |   |
| 30 May 2012                           | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 50                         |
| 2 June 2012                           | Centre Communautaire Westhaven, Participants : 10                       |
| 4 June 2012                           | L'école Ste-Monica, Participants : 40                                   |
| 12 June 2012                          | L'école Sainte-Catherine-de-Sienne, Participants : 5                    |
| 13 June 2012                          | L'école Marc-Favreau, Participants : 40                                 |
| 13 June 2012                          | L'école St-Luc, Participants : 40                                       |
| 18 June 2012                          | L'école Notre-Dame-de-Grace, Participants : 5                           |
| 17 July 2012                          | Communauté coréen de Montréal, Participants : 40                        |
| 17 July 2012                          | L'école Cinq-Continent, Participants : 50                               |
| 23 July 2012                          | Dépôt alimentaire NDG, Participants : 40                                |
| 29 August 2012                        | L'école Judith-Jasmin, Participants : 50                                |
| 12 September 2012                     | L'école Judith-Jasmin, Participants : 50                                |
| 12 September 2012                     | L'école de la Mosaïque, Participants : 50                               |
| 13 September 2012                     | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 50                         |
| 13 September 2012                     | L'école Marc-Favreau, Participants : 50                                 |
| 15 September 2012                     | Royal West Academy, Participants : 10                                   |
| 18 September 2012                     | L'école Sainte-Catherine-de-Sienne, Participants : 50                   |
| 4 October 2012                        | Walkley Center, Participants : 10                                       |
| 24 October 2012                       | L'école St-Luc, Participants : 50                                       |
| 29 October 2012                       | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 10                         |
| 15 November 2012                      | L'école Marc-Favreau, Participants : 20                                 |
| 22 November 2012                      | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 30                         |
| 28 November 2012                      | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 20                         |
| 6 December 2012                       | L'école St-Luc, Participants : 50                                       |
| 8 December 2012                       | Walkley Center, Participants : 10                                       |
| 17 December 2012                      | L'école de la Mosaïque, Participants : 30                               |
| 19 December 2012                      | L'école Marc-Favreau, Participants : 40                                 |
| 21 March 2013                         | Secondaire St.Luc, Participants : 50                                    |
| 19 March 2013                         | L'école Les-Enfants-du-Monde, Participants : 30                         |
| 11 April 2013                         | Centre Pauline Julien, Participants : 52                                |
| <b>Social integration event</b>       |   |
| 2, 9, 16 September 2012               | Football Siete Saines habitudes de Vie, Parc Loyola, Participants : 150 |
| 28 November 2012                      | Les défis de l'immigration, Participants : 12                           |
| 5 December 2012                       | Le system éducatif au Québec, Participants : 15                         |
| 22 February 2013                      | Saines habitudes de vie, Participants : 12                              |
| 8 March 2013                          | Surmonter l'anxiété produite par l'immigration, Participants : 15       |
| 24 March 2013                         | La nouvelle année perse, Centre Westhaven, Participants : 150           |
| 24 March 2013                         | La nouvelle année perse, Centre Westhaven, Participants : 150           |

# Appendix 1

**Quality of Life Conference & 70<sup>th</sup> Anniversary Volunteers:** Eun Jong Kim, Zehra Kavame, Jaimie Cudmore, Liam Walke, Iain Mingo, Martine Duplessy, Christelle Remy, Xiaolin Liu, Ilya Zrudlo, Mona Ghadinian, Nika Ardekani, Joy Has, Pilar Mora, Nicole Fornelli, Catherine Vandermeulen, Anne Usher, Gail Tedstone, Ghade Zaki, John Richardson, Ruth Weber

**Christmas Dinner Volunteers:** Every year, the overwhelming response from the community means that volunteers become too many to mention. Their contribution is essential though and we extend our gratitude.

**Tax Clinic Volunteers:** Jamie Yip of the Wesley Church, volunteers from la Programme des Bénévoles de Revenu Québec, volunteers from the community via Bienvenue NDG.

## **List of volunteers for immigrant services in NDG :**

Alejandro Pulido, Amir Shouryabi, Arash Saeidi , Arezou Mobtaker, Asma Benaziz, Azam Shahabi, Carolina Dussan, Catherine Rodriguez, César Augusto Castaneda, Claudia Marcela Vega, Daniel Nuñez, Diana Manrique, Dora Martin, Edna Barrera, Elena Ivanova, Fatemeh Ghomi, Fatemeh Moghadasi, Frank Urquijo, Golgasht Mossafai, Hamid Arefirad, Hamid Keshavarznia, Hong Xia Qin, Ilona Weinstein, Javier Leal, Jeniffer Cassy, Jian Feng Liu, Juan Sanchez, Kamal Bakhshi, Luis Carlos Cristancho, Madani Beikrit, Martín Vega, Maryam Amanpour , Mehdi Yousefi, Morteza Babai, Mounir Louhmedi, Nasim Hajghasem, Natalia Garnica, Patricia Arevalo, Raquel Medina, Ricardo Botero, Ruben Dario Caceres, Ryad Benslimane, Saeid Feizabadi, Sandra Gomez, Shaghayegh Arefriad, Tannaz Monzavi, Ting Li Xu, Xiang Hong Wu, Xiao Wei Huo, Ya Yun Kuang, Yahya Soleymani, Yan Yan Zhang, Yat-Hung Yang, Yi Hong Yang, Yi Ling Chen, Yun Xia, Zahra Etemadi , Zeinab Rohani

## **List of internes of the BIL project 2012-2013**

Lucette Gervais Pineau, Joanne Félix Muller, Margarita Dominguez, Susan Sedurise, Masoumeh Moradi, Fatemeh Ghomi, Elena Miroshnichenko, Silvia Castro, Malika Mesloub, Raghad Duhmad, Afsaneh Derghan, Nathalie Sénécal, Zhang Hailong, Farsam Kazami Yekta, Josée Lebeau, Atefeh Nowroozi Esfahani, Octavian Moraru, Sun Yong Xing, Majid Reza Irani, Saied Moradzadeh, Fatemeh Ahmadieh, Ruth Ratto Revoredo, Hao Lu, Li Hong, Emy Nzau, Olga Mozheyko, Elham Delgoshai, Viviana Torres, Mayahuel Tecozautla, Magali Henry

# Appendix 2

**COCOPS (Strategic Plan Committee):** NDG Community Council, CDN-NDG Borough, CSSS Cavendish, CDN-NDG CDEC, Resident , Strategic Plan Coordinator.

**NDG 2020 Support Committee:** Gail Tedstone (resident), Andrea Cohen (resident), Bob Butler (resident), Jim Olwell (CSSS), Linda Bernier (YMCA), Angela Feliziani Iorio (CDEC), Sarah Hrdlicka (Council's staff)

**Follow Up Committee, Quartier Vert :** Nikki Schiebel (Eco-Quartier NDG), Dominique Barsalou (resident), Dominique Sorel (resident), Isabelle Gaudette (CEUM), Odile Craig (CEUM), Aminata Aidara (JES NDG), Catherine Simard (Québec en forme), Stéphanie Couillard (resident), Isabelle Giasson (resident), Melanie Stuy (resident), Yvette Salinas (resident), Nathalie Johnson (resident), Michel Therrien (Arrondissement), Alain Mignot (Centre communautaire NDG), Catherine Thibault (Council's staff)

**70th Anniversary Planning Committee:** Anne Usher (resident), Warren Allmand (resident), Gail Tedstone (resident), Claudette Demers- Godley (resident), Sharon Leslie (resident), Catherine Thibault (Council's staff), Sarah Butler (Council's staff), Halah Al-Ubaidi (Council's staff)

**Sandra Frosst Committee: André Biron (resident),** Gail Tedstone (resident), Anne Usher (resident) Asma Benaziz (board representative), Christelle Demunter (coordinator & resident)



**Working group - NDG Intercultural Table** : CSSS Cavendish, NDG Food Depot, H.I.P.P.Y Québec, Carrefour Jeunesse emploi NDG, CDEC CDN/NDG, Comité d'action 6-12, Table Jeunesse NDG, Bienvenue à Notre Dame de Grace and the NDG Community Council

**Benny Farm Steering Committee** : Karen Glavine (Maisons Transitionnelles 03), Teresa Capel (Project Chance), Yasmina A.J. Denis (Prévention NDG), Alex Stamboulieh (Prévention NDG), Brittaney Caron (Council's staff), Anne-Marie McLaughlin (Chez Soi), Linda Jewers (resident), Nigel Bicknell (board member- Tango), Audrey Hamilton (resident), Francis Marchildon-Cropas (resident), Asma Benaziz (resident), Elena Khanina (resident), Tesi Lucena (resident), Catherine Rahal (resident)

**Westhaven Sector Actors**: Concordia University, the Borough of Notre-Dame de Grace and Cote-des Neiges, Loyola High school, the Fraser Hickson library, the Westhaven community center and the NDG Senior Citizens Council. As the committee has just been formed, it is hoped that many more partners will be joining the table.

**St Raymond Neighborhood Committee**: Simeon Pompey (Comité Jeunesse), Melanie Stuy (St Raymond Resident Association), Yvette Salinas (resident), Agnes Por (St Raymond Community Centre), Josée Mancini (Italian Community Centre), Lianne Kagan (HLM), Chantal Langlois (NDG Communauté Active), Danielle Bélanger (CDN-NDG Borough), Sharon Sweeney (resident), Luciana Perciballi (Italian Community Centre), Mr. Momesso (resident), Nick Patulli (Crowley Arts Centre).

**Space Coalition**: Prévention NDG, Fraser Hickson Institute, Au Pois Chic, Action Communiterre, Maison Mosaik, NDG Seniors Citizen Centre, New Hope, Women on the Rise, HIPPY, NDG Food Depot, CJE NDG, The Hub.

**Tax Coalition Committee**: CSSS-Cavendish, the NDG Senior Citizens' Council, the NDG Community Council, the Carrefour Jeunesse Emploi-NDG, the NDG Food Depot and Forward House.

**NDG Housing Table** : CDH, CSSS Cavendish, Maison Transitionnelle 03, NDG Community Council, Prevention CDN/NDG, ROMEL, Teninform, HLM Tenants' Association.

**Walkley/Fielding Table des Partenaires** : CDN/NDG Borough, NDG Community Council, CSSS Cavendish, the Office municipal d'habitation de Montréal, Jeunesse Loyola, Hippy Québec, the Ministère d'immigration et communautés culturelles, la Table Alimentaire NDG, SPVM station 11, Eco-quartier NDG, l'école Les Enfants du Monde, le Carrefour Jeunesse Emploi NDG, the YMCA of NDG, Prevention CDN-NDG, Comité Jeunesse NDG

**Food Security Table** : Merissa Nudelman (Boîte à lunch); Bonnie Soutar (Food Depot NDG); Sonya Girard (Action communiterre); Chantal Langlois (CSSS Cavendish); Stéphanie Dupont (CSSS Cavendish); Gail Tedstone (Au pois chic); Dennis Stimpson (Sainte-Monica) Church; Karla Holmes (Saint-Thomas Church)

## Appendix 3

### Tables and Committees in NDG:

Table de Concertation Jeunesse,  
Action Committee 6-12,  
Table 0-5 Ans,  
Jeunes en Santé NDG (JES),

### Regional Tables and Committees:

Senior's Table,  
Table for employability organisations in CDN-NDG (TCOE),  
Coalition Montréalaise de Table de Quartier CMTQ ,  
NDG-CDN Borough Housing Table,  
Front d'action populaire en réaménagement urbain *FRAPRU*,  
Regroupement des Comités Logement et Associations de Locataires du Québec) *RCLALQ*,  
Regroupement intersectoriel des organismes communautaires de Montreal *RIOCM*,  
University Research Alliance (CURA) Steering committee

*Thank you*

